

CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA

Il presente documento stabilisce i principi generali che definiscono i rapporti tra Duerre Tubi Style Group SPA. (in seguito: DTS) ed i propri Fornitori.

Ordine di acquisto

1. Al ricevimento dell'ordine di acquisto, il fornitore entro 3 giorni dovrà renderne copia firmata a DTS (anche via mail) per accettazione; in caso contrario, l'ordine verrà considerato tacitamente accettato. DTS potrà emettere lettere di nomina fornitore per l'assegnazione dei progetti nelle quali saranno definite tutte le condizioni di fornitura per l'intero ciclo di vita del progetto. Le date, le quantità, i luoghi ed i termini di consegna e/o di fornitura presenti nell'ordine sono vincolanti per il Fornitore. Se non diversamente specificato le consegne si intendono franco magazzino DTS. Qualora la consegna sia in porto assegnato (a carico di DTS) il fornitore deve comunicare il pronto della merce ad acquisti DTS con almeno 3 giorni di anticipo

2. Il luogo di consegna è il luogo nel quale beni e/o servizi devono essere forniti in conformità a quanto disposto nell'Ordine. Le spedizioni dovranno essere accompagnate dai relativi documenti di trasporto nei quali dovranno apparire il n° Ordine, codice dei prodotti, la precisa destinazione delle merci all'indirizzo richiamato in ordine.

3. I prezzi indicati in Ordine si ritengono fissati fino al completamento della fornitura. I pagamenti verranno eseguiti in conformità a quanto stabilito in Ordine a condizione che: sia stata emessa valida fattura; la fornitura sia stata accettata dal controllo qualità; non vi siano inadempienze contrattuali sospese notificate al Fornitore.

4. In qualsiasi momento DTS potrà recedere unilateralmente dall'Ordine, in tutto o in parte, a mezzo notifica scritta al Fornitore. Al suo ricevimento, l'attività oggetto del recesso dovrà essere immediatamente interrotta e DTS pagherà al Fornitore una somma adeguata a coprire i costi diretti sostenuti dallo stesso per sua esecuzione a causa del recesso. Il Fornitore accetterà tale somma a completa tacitazione e soddisfazione di ogni pretesa derivante dal recesso in questione e farà ogni possibile sforzo per ridurre i costi diretti di cui sopra. Per nessuna ragione l'ammontare pagato da DTS al Fornitore in ragione del recesso potrà eccedere il prezzo che sarebbe stato pagato da DTS qualora il lavoro fosse stato completato. DTS si riserva il diritto di richiedere comunque la consegna della fornitura approntata e della relativa documentazione.

5. DTS avrà diritto di risolvere in tutto o in parte l'Ordine mediante notifica scritta con effetti dalla data della sua ricezione da parte del Fornitore, almeno nei seguenti casi:

- mancata consegna ripetitiva delle forniture nelle date di consegna pattuite;
- non conformità ripetute della fornitura rispetto ai requisiti tecnico-qualitativi previsti in ordine;
- violazione delle norme previdenziali, assicurative, antinfortunistiche, e ambientali applicabili che determinino pregiudizio o danno per DTS;
- il Fornitore cessa la propria attività, nonché in caso di insolvenza, fallimento, concordato preventivo o qualsiasi procedura concorsuale a suo carico.

In caso di risoluzione dell'Ordine, DTS avrà diritto al rimborso dei costi, spese ed oneri sostenuti ivi compresi quelli derivanti dall'approvvigionamento della Fornitura presso terzi, oltre al risarcimento degli ulteriori danni effettivamente subiti quale conseguenza di tale risoluzione

6. Nel caso in cui quanto commissionato in Ordine venga eseguito presso i locali DTS (appalto), il Fornitore si impegna a porre in essere tutte le misure tecniche nell'esecuzione delle attività atte a garantire la sicurezza ed incolumità dei propri lavoratori, uniformandosi alla normativa in materia di sicurezza ed igiene del lavoro (DLgs 81/08 e s.m.i.), nonché alle informazioni fornite da DTS sui rischi derivanti dall'ambiente di lavoro, alle misure e procedure di prevenzione e di

GENERAL CONDITIONS OF SUPPLY

This document sets out the general conditions for defining the relationships between Duerre Tubi Style Group SPA (hereinafter: DTS) and its Suppliers.

Purchase Order

1. *Within 3 days after order receiving, Supplier must return a signed copy (also by email) for acceptance, otherwise, the order will be considered tacitly accepted. DTS may issue supplier nomination letters for strategic supplies, in which all the supply conditions for the entire life of the project will be defined. DTS supports the importance of corporate social responsibility (ESG) with a sustainability policy and an ethical code of conduct for all its suppliers. The dates, quantities, places and terms of delivery and/or supply indicated in the order are binding for the Supplier. Unless otherwise specified, deliveries are intended ex DTS warehouse. If the delivery is carriage forward (paid by DTS) the supplier must communicate the readiness of the goods to DTS purchases at least 3 days in advance*

2. *The place of delivery is the place where goods and/or services must be supplied in accordance with the provisions of the Order. The shipments must be accompanied by the relative transport documents in which the Order number, product code, the precise destination of the goods at the address indicated in the order must appear.*

3. *The prices indicated in the order are considered fixed until the completion of the supply. Payments will be made in accordance with the Order provided that: a valid invoice has been issued; the supply has been accepted by the quality control; there are no suspended breaches of contract notified to Supplier.*

4. *At any time DTS may unilaterally withdraw from the Order, in whole or in part, by means of written notification to the Supplier. Upon its receipt, the activity object of the withdrawal must be immediately interrupted and DTS will pay the Supplier an adequate sum to cover the direct costs incurred by the same for its execution due to the withdrawal. The Supplier will accept this sum upon complete acknowledgment and satisfaction of any claim deriving from the withdrawal in question and will make every possible effort to reduce the direct costs referred to above. Under no circumstances shall the amount paid by DTS to the Supplier in respect of the termination exceed the price which would have been paid by DTS had the work been completed. DTS reserves the right to request the delivery of the prepared supply and related documentation in any case..*

5. *DTS shall have the right to terminate the order, in whole or in part, informing the Supplier of its intention to do so in writing, with effect from the date on which the Supplier receives said notification, in the following cases:*

- *non delivery of the goods and/or services within the agreed delivery terms;*
- *non conformity of the goods and/or services with the technical/quality requirements foreseen in the order;*
- *breach of welfare, insurance, health & safety and environmental terms leading to losses or prejudice for DTS;*
- *the Supplier discontinues its business or starts bankruptcy proceedings, enters receivership, is involved in agreements with creditors or any other winding-up proceedings.*

If the order is terminated, DTS shall have the right to claim a refund for all costs, expenses and burdens it may have incurred, included therein those deriving from the procurement of the Supply from third parties; DTS shall also have the right to obtain damages for any further losses incurred as a result of terminating the order

6. *If the order is carried out on DTS premises (contract), the Supplier is expected to put in place all necessary technical procedures during the production process in order to guarantee the welfare and safety of its own workers, in compliance with the laws governing occupational health and safety (Italian Legislative Decree 81/08), including information provided by DTS regarding any risks in the workplace, accident prevention measures and procedures and any adopted emergency measures relative to its own production*

emergenza adottate in relazione alla propria attività. Ogni subappalto deve essere obbligatoriamente comunicato a DTS e sarà autorizzato esclusivamente a subappaltatori preventivamente autorizzati e qualificati da DTS, impregiudicati ogni responsabilità ed obbligo del Fornitore nell'esecuzione dell'Ordine.

7. Il fornitore dichiara di conoscere le disposizioni di cui al D.Lgs 231/2001 e successive, nonché di svolgere la propria attività secondo le modalità idonee ad evitare il verificarsi di fatti illeciti rilevanti ai sensi del citato Decreto. La realizzazione o il tentativo di realizzazione da parte del fornitore e di chiunque presti attività lavorativa per esso di violazioni al codice etico o di comportamenti rilevanti ai sensi della richiamata normativa, del quale in qualunque momento la DTS sia venuta a conoscenza, legittima quest'ultima a recedere dal contratto per giusta causa.
8. Ogni rapporto qui disciplinato è regolato dalla Legge italiana. Ogni eventuale controversia derivante dai rapporti qui disciplinati sarà devoluta alla competenza esclusiva del Foro di Modena (se non diversamente concordato con il fornitore), con espressa esclusione dei fori alternativi.

Riservatezza

9. Il fornitore si impegna alla firma dell'NDA e manterrà confidenziali tutte le informazioni commerciali e tecniche rese disponibili da DTS, in quanto oggetto di diritti di privativa industriale di quest'ultima, nonché i risultati eventualmente conseguiti nell'esecuzione dell'Ordine ricevuto da DTS, impegnandosi a trasmettere a quest'ultima ogni informazione e dato e riconoscendone la proprietà della stessa. Tale documento avrà validità fino a quando sussisterà il rapporto tra DTS e fornitore. I medesimi impegni saranno estesi dal fornitore anche nei confronti dei propri dipendenti e subfornitori. Tutti i requisiti di Qualità trasmessi da DTS, dovranno essere integralmente comunicati dal Fornitore e fatti osservare al subfornitore. Tutte le informazioni e i dati contenuti nell'Ordine e nei relativi allegati dovranno essere considerati strettamente confidenziali ed utilizzati per gli scopi dell'ordine e non potranno essere comunicati a terzi. L'Ordine non potrà essere ceduto dal Fornitore a terzi senza il preventivo consenso scritto di DTS.

Documentazione richiesta

10. Il Fornitore è responsabile della completa comprensione e della corretta applicazione della documentazione ricevuta da DTS in revisione corrente (disegni, modelli 3D, specifiche tecniche, istruzioni, campioni di riferimento ecc.) ed è tenuto ad esprimersi sulla fattibilità, anche parziale, di quanto richiesto. Il Fornitore deve predisporre e assicurare la rintracciabilità di tutta la documentazione a supporto delle forniture relativamente ai dati del processo produttivo e all'esito dei controlli (compresi i CSR cliente).
11. Ad ogni fornitura devono essere allegati i documenti attestanti la qualità e la conformità dei prodotti forniti (Certificato di Conformità, Analisi Chimiche, tecniche, ecc.) nonché l'eventuale scadenza laddove questa sia un requisito. Tali documenti dovranno essere inviati all'indirizzo e-mail supplier.quality@dts-automotive.it
12. I materiali forniti da "Rivenditori/Distributori" devono essere consegnati con Certificati di Conformità all'Ordine, e gli eventuali altri certificati di conformità dei vari rivenditori fino al certificato di Conformità del Costruttore/Produttore
13. Shelf life
per i Materiali soggetti a scadenza il fornitore deve garantire, alla consegna, una vita utile maggiore del 70 % di quella totale salvo diverso accordo stabilito in fase di accettazione della quotazione. Per le vernici è accettabile avere minmo il 50% della vita residua.
14. Tolleranze
le tolleranza della merce e dei prodotti acquistati, se non diversamente specificati nell'ordine, sono definiti nella tabella tolleranze DTS.
15. Imballaggio
i beni dovranno essere imballati a cura e spese del Fornitore in modo idoneo ed adeguato al tipo di prodotto e di trasporto al fine di

processes. DTS must be informed about any subcontracts; only those subcontractors authorized by DTS may perform the work indicated in the order and shall assume the same liabilities and obligations as the Supplier when performing the order.

7. The supplier declares that he is aware of the provisions of Legislative Decree 231/2001 and subsequent updates, as well as of carrying out his activities in accordance with the appropriate procedures to avoid the occurrence of material misdeeds relevant to the aforementioned Decree. The realization or attempt of realization by the supplier and anyone who performs work for it of violations of the code of ethics or of relevant behavior pursuant to the aforementioned legislation, of which at any time DTS has become aware, legitimizes this last to withdraw from the contract for just cause.
8. All business relations arising from this agreement are governed and regulated by Italian Law. Any disputes arising from such relations as a result of this agreement shall be decided exclusively by the Modena Court of Law, expressly excluding any alternative law courts.

Confidentiality

9. The supplier undertakes to sign the NDA and will keep confidential all commercial and technical information made available by DTS, as it is the subject of the latter's industrial property rights, as well as any results achieved in the execution of the Order received from DTS, undertaking to transmit to the latter all information and data and acknowledging the ownership of the same. This document will be valid as long as the relationship between DTS and the supplier exists. The same commitments will be extended by the supplier also towards its employees and subcontractors. All Quality requirements transmitted by DTS must be fully communicated by the Supplier and made to be observed by the subcontractor. All information and data contained in the Order and in the related attachments must be considered strictly confidential and used for the purposes of the order and may not be communicated to third parties. The Order may not be transferred by the Supplier to third parties without the prior written consent of DTS.

Documentation Requested

10. The Supplier is responsible for the complete understanding and correct application of the documentation received from DTS in current revision (drawings, 3D models, technical specifications, instructions, reference samples, etc.) and is required to express an opinion on the feasibility, even partial, of what is requested. The Supplier must prepare and ensure the traceability of all documentation supporting the supplies in relation to the production process data and the outcome of the controls (including customer CSRs)
11. Each supply must be accompanied by documents certifying the quality and conformity of the products supplied (Certificate of Conformity, Chemical Analysis, technical, etc.) as well as any expiry date where this is a requirement. These documents must be sent to the email address supplier.quality@dts-automotive.it
12. The materials supplied by "Resellers/Distributors" must be delivered with Certificates of Conformity to the Order, and any other certificates of conformity from the various resellers up to the Certificate of Conformity from the Manufacturer/Producer
13. Shelf life
For Materials subject to expiry, the supplier must guarantee, upon delivery, a useful life greater than 70% of the total life unless otherwise agreed upon in the quotation acceptance phase. For paints it is acceptable to have 50% life remaining.

Tolerances

14. The tolerance parameters, if not differently specified in the order, are defined by internal DTS standard, available upon request.

Packaging

15. All goods shall be packaged by the Supplier at its own expense and be fitting to the type of product and transport so as to

garantire l'integrità e la sicurezza degli operatori durante la movimentazione, salvo diversi accordi.

Requisiti ambientali

16. Con riferimento al regolamento (CE) n 1907/2006 sull'uso di sostanze chimiche (REACH), se un articolo fornito a DTS contiene sostanze della corrente SVHC candidate list al di sopra della soglia del 0,1% in peso, il fornitore ha l'obbligo giuridico di informare DTS.

DTS può richiedere ai fornitori la Dichiarazione di conformità a Direttive quali:

- 2000/95/CE "Disposizioni particolari in merito all'utilizzo di sostanze non ammesse" (RoHS)
- 2000/53/CE "Veicoli fuori uso"
- Direttiva REACH, o DVGW, ecc.

e successive modifiche e integrazioni.

DTS si riserva il diritto di ritenere responsabile il fornitore per danni causati a DTS o ai propri clienti, in caso di errate dichiarazioni.

17. *Conflict minerals*: DTS richiede ai propri fornitori di svolgere le operazioni sul mercato mondiale in modo responsabile e nel rispetto delle leggi e normative che prevedono il sostegno di gruppi armati che controllano l'estrazione o il commercio dei minerali nella Repubblica Democratica del Congo o nei paesi confinanti.

I Fornitori di DTS sono tenuti ad utilizzare ogni ragionevole sforzo per garantire che le parti e i prodotti forniti a DTS siano "conflict minerals-free". Tale requisito è applicabile ai prodotti che contengono Tantalio, Stagno, Oro, Tungsteno.

Per i fornitori che ricadono nella descrizione sopra riportata DTS richiede l'invio del file questionario DRC compilato all'indirizzo supplier.quality@dts-automotive.it.

18. Il fornitore è tenuto ad ottemperare a tutte le disposizioni legislative applicabili al settore di appartenenza in campo ambientale, a titolo esemplificativo ma non esaustivo richiamiamo:

la presenza delle autorizzazioni richieste per svolgere l'attività (es. emissioni in atmosfera, scarichi idrici, gestione rifiuti), la presenza del CPI (certificato prevenzione incendi) se applicabile, ecc...

Requisiti di qualità

Qualifica del fornitore

19. Per essere inserito nel panel DTS dei fornitori qualificati, un nuovo fornitore di prodotti/servizi deve essere in possesso della Certificazione UNIENISO 9001 (requisiti minimo).

La certificazione del sistema qualità basata sulla IATF 16949 costituisce carattere preferenziale per la selezione di nuovi Fornitori, ed è auspicabile per i Fornitori in essere.

Inoltre DTS incoraggia l'adozione di sistemi di gestione ambientale certificati (ISO 14001, Emas, ESG etc) o procedure volte alla definizione di obiettivi di tutela e riduzione degli impatti ambientali dell'azienda (es: carbon footprint, LCA ecc) così come modelli aziendali di gestione della sicurezza (es: EN 45001)

DTS sostiene l'importanza della responsabilità sociale di impresa (ESG) per l'adozione di una politica di sostenibilità ed un codice etico di condotta per tutti i propri fornitori

20. Per la durata del rapporto con DTS, il Fornitore si impegna a mantenere l'applicazione del proprio Sistema di Gestione per la Qualità allo stesso livello riconosciuto dalla qualifica DTS.

21. Monitoraggio periodico dei Fornitori

La valutazione delle performance dei fornitori da parte di DTS è basata sui seguenti parametri:

- Qualità del prodotto: rapporto tra numero di pezzi non conformi e numero di particolari forniti (PPM)
- Puntualità delle consegne:
- % PPAP on time
- Certificazioni: ISO 9001 (requisito minimo), ISO14001, IATF16949 (punteggio maggiore).
- Nr di eventi relativi a costi supplementari di consegna (necessità di eseguire trasporti espressi urgenti)
- Nr Discontinuità nella fornitura o nr reclami dai clienti imputabili ai fornitori
- Risultati degli audit c/o il fornitore

guarantee the welfare and safety of operators during handling unless otherwise agreed.

PRODUCT EVIROMENTAL REQUIREMENTS

16. *With reference to Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), if any of the articles that you supply to DTS contain any of the SVHC's on the current candidate list above the threshold of 0.1% weight-by-weight, you, the supplier, have the legal obligation to inform DTS automatically.*

In such a case, the minimum data supplied shall be the name of the SVHC, the weight of the SVHC, the name or part number of the article and any relevant instructions regarding safe handling and safe disposal. DTS reserves the right to hold the supplier liable for damages caused to DTS or its customers in case of incorrect declarations.

17. *Conflict Minerals: DTS asks to its suppliers to conduct their worldwide operations in compliance with laws and regulations that prevent the support of armed groups that control the extraction and trade of minerals in the Democratic Republic of Congo or neighbouring countries. DTS suppliers are required to use reasonable efforts to ensure that the parts and products provided to DTS DRC are "conflict free".*

This requirement is applicable to products containing tantalum, tin, gold, tungsten.

For suppliers who fall within the above description, DTS requests the sending of the completed DRC file to the address supplier.quality@dts-automotive.it.

18. *Compliance with environmental laws is recommended, by way of example but not exhaustive: the presence of all authorizations required to perform the activity (example: emissions into the atmosphere, discharges, waste management), the presence of the CPI if required, etc...*

PRODUCT QUALITY REQUIREMENTS

Supplier qualification

19. *To be included in the DTS panel of qualified suppliers, a new supplier of products/services must have the UNIENISO 9001 Certification (minimum requirements). The quality system certification based on IATF 16949 is a preferential characteristic for the selection of new Suppliers, and is desirable for existing Suppliers. Furthermore, DTS encourages the adoption of certified environmental management systems (ISO 14001, Emas, ESG, etc.) or procedures aimed at defining objectives for the protection and reduction of the company's environmental impacts (e.g.: carbon footprint, LCA etc.) as well as corporate safety management models (e.g.: EN 45001) DTS supports the importance of corporate social responsibility (ESG) for the adoption of a sustainability policy and an ethical code of conduct for all its suppliers*

20. *For the duration of the current order, the Supplier must ensure and maintain the application of its Quality Management System at the same level recognized by DTS qualification.*

21. *Periodic monitoring of suppliers*

The evaluation of supplier performance by DTS is based on the following parameters:

- *Product quality: ratio between the number of non-compliant pieces and the number of parts supplied (PPM)*
- *on time deliveries:*
- *% PPAP on time*
- *Certifications: ISO 9001 (minimum requirement), ISO14001, IATF16949 (highest score).*
- *No. of events relating to additional delivery costs (need to perform urgent express transport)*
- *No. Discontinuity in supply or no. complaints from customers attributable to suppliers*
- *Results of audits at the supplier*

I Fornitori vengono informati da DTS periodicamente, a fronte di performance non adeguate rispetto agli standard DTS e comunque almeno una volta all'anno, verrà inviata la score card con l'andamento della performance del fornitore. Conformità della Fornitura 22. L'obiettivo del fornitore e' di raggiungere per le proprie forniture lo status di "Free Pass" (senza controlli in ingresso da parte di DTS). Tale status, sempre revocabile, e' assegnato inizialmente di default in assenza di NC da parte del fornitore. DTS si riserva comunque la facoltà di effettuare controlli di conformità in accettazione sui lotti forniti e di rifiutare l'intero lotto fornito qualora riscontri la presenza di pezzi non conformi, chiedendo la selezione al fornitore con addebito al fornitore degli eventuali costi sostenuti. Questi controlli non sollevano il fornitore dalle proprie responsabilità sulla conformità del prodotto 23. Su richiesta, il fornitore dovrà consentire al personale DTS, al suo Cliente e agli Enti di Sorveglianza/certificazione, l'accesso nei luoghi dove i beni e servizi vengono prodotti/erogati, nonché la presa visione della documentazione pertinente e delle certificazioni, senza che questo sollevi il Fornitore dai propri obblighi contrattuali o di garanzia o costituisca accettazione di impegni da parte di DTS. 24. Il fornitore si impegna a comunicare alla DTS ogni modifica al prodotto e/o processo, il cambio di sub-fornitori e la variazione del sito produttivo o degli impianti di produzione. La documentazione relativa, se richiesta, deve essere resa disponibile alla DTS. 25. Il fornitore garantisce che la fornitura sia conforme ai requisiti stabiliti nell'Ordine e nei relativi allegati e che sia esente da difetti di materiale e/o di fabbricazione, esente da difetti di progettazione, esente da difetti relativi al software ove applicabile. Ogni eventuale variazione dovrà essere accettata per iscritto dalla DTS. Se non diversamente specificato, tutte le forniture dovranno essere conformi alla revisione dei documenti tecnici in vigore alla data di emissione dell'ordine. 26. Il Fornitore, in ogni caso di ricorso a subfornitori, rimarrà responsabile in via solidale con questi ultimi nei confronti della Società della corretta esecuzione delle attività loro affidate e dell'osservanza, da parte dei predetti subfornitori, degli obblighi previsti dall'Accordo in capo al Fornitore 27. Ogni Non Conformità del prodotto sarà resa nota da DTS al fornitore con emissione di un rapporto di non conformità. il Fornitore è tenuto a dare riscontro alle NC utilizzando il problem solving (ES. 5 Why, Ishikawa ecc) All'apertura della NC il fornitore è tenuto a restituire il primo feedback a DTS entro 3 giorni lavorativi dalla segnalazione mediante Modulo 8D riportando le prime azioni di contenimento e l'eventuale richiesta di reso dei pezzi non conformi (in caso contrario dopo 15 gg lavorativi i pezzi saranno rottamati da DTS e il claim considerato a carico del fornitore). Successivamente il fornitore è tenuto a concludere l'analisi della causa e la definizione delle azioni correttive (D6) entro dieci giorni. Eventuali costi imputati a DTS dal proprio cliente, anche quelli derivanti da ritardi nella presentazione dell'8D da parte del fornitore, potranno essere addebitati al fornitore. A fronte di ogni non conformità, il fornitore è tenuto a controllare al 100% le due spedizioni successive, dandone evidenza con apposito cartello sull'unità di spedizione. 28. Nel caso di palese degrado delle performance di qualità del fornitore, o per non conformità ricorrenti, o per ripetute interruzioni della linea di produzione, DTS potrà richiedere al fornitore un piano di azioni di miglioramento. Nel caso il piano non risultasse sufficientemente efficace per garantire la conformità e continuità del prodotto/servizio, DTS si riserva la possibilità utilizzare un proprio consulente per migliorare le performance del processo con addebito dei costi al fornitore. 29. DTS si riserva la possibilità di accantonare (per un periodo massimo di 6 mesi) i singoli prodotti non conformi generati dal fornitore e rilevati durante il proprio processo produttivo, al fine di poter rendere tali scarti al raggiungimento di un numero o un valore economico minimo/significativo.	<i>Suppliers are informed by DTS periodically, in the event of inadequate performance with respect to DTS standards and in any case at least once a year, the score card with the supplier's performance trend will be sent</i> <i>Supplies conformity</i> 22. <i>The supplier's goals is to achieve the "Free Pass" status for its supplies (without incoming checks by DTS). This status, which can always be revoked, is initially assigned by default in the absence of NC by the supplier. DTS reserves the right to carry out acceptance checks on the supplied batches and to reject the entire supplied batch if it finds the presence of non-compliant pieces, requesting the selection from the supplier with the supplier being charged for any costs incurred. These checks do not relieve the supplier of his responsibilities regarding product compliance.</i> 23. <i>Upon request, the Supplier shall allow DTS personnel, its Customer and the Supervisory/Certification Bodies access to the places where the goods and services are produced/provided, as well as viewing the relevant documentation and certifications, without this relieving the Supplier from its contractual or warranty obligations or constituting acceptance of commitments by DTS.</i> 24. <i>The supplier undertakes to communicate to DTS any modification to the product and/or process, the change of sub-suppliers and the variation of the production site or production plants. The relative documentation, if requested, must be made available to DTS.</i> 25. <i>The supplier guarantees that the supply complies with the requirements set out in the Order and its attachments and that it is free from defects in material and/or workmanship, free from design defects, free from defects relating to the software where applicable. Any variation must be accepted in writing by DTS. Unless otherwise specified, all supplies must comply with the revision of the technical documents in force at the date of issue of the order</i> 26. <i>In any case subcontractors using, the Supplier shall remain jointly and severally liable with the latter towards the Company for the correct execution of the activities entrusted to them and for the observance, by the aforementioned subcontractors, of the obligations set out in the Agreement by the Supplier.</i> 27. <i>Each product Non-Conformity will be notified by DTS to the supplier by issuing a non-conformity report. the Supplier is required to provide feedback to the NCs using problem solving (e.g. 5 Why, Ishikawa etc.) Upon opening the NC, the supplier is required to return the first feedback to DTS within 3 working days of the report using Form 8D, reporting the first containment actions and any request to return the non-compliant parts (otherwise, after 15 working days, the parts will be scrapped by DTS and the claim considered to be the responsibility of the supplier). Subsequently, the supplier is required to conclude the analysis of the causes and the definition of the corrective actions (D6) within ten days. Any costs charged to DTS by its customer, including those deriving from delays in the presentation of the 8D by the supplier, may be charged to the supplier. In the event of each non-conformity, the supplier is required to check the two subsequent shipments 100%, giving evidence of this with a specific sign on the shipping unit</i> 28. <i>In the event of a clear deterioration in the supplier's quality performance, or due to recurring non-conformities, or due to repeated interruptions of the production line, DTS may request an improvement action plan from the supplier. If the plan is not sufficiently effective to guarantee the conformity and continuity of the product/service, DTS reserves the right to use its own consultant to improve the process performance, charging the costs to the supplier.</i> 29. <i>DTS reserves the right to set aside (for a maximum period of 6 months) individual non-compliant products generated by the supplier and detected during its production process, in order to be able to return such rejects upon reaching a minimum/significant number or economic value.</i>
--	--

Deroga 30. I componenti forniti devono essere conformi al disegno/specifiche e ai documenti contrattuali. DTS può autorizzare la spedizione di pezzi non a specifica solo tramite deroga ufficiale, la cui richiesta dev'essere presentata dal fornitore alla Qualità DTS, indicando le caratteristiche non conformi, i motivi, le quantità, la durata temporale della deroga e le azioni correttive e i tempi previsti per il rientro in piena conformità. Ogni trattamento su prodotti non conformi da parte del fornitore deve essere formalmente autorizzato da DTS tramite deroga 31. Le registrazioni relative a parti critiche o di sicurezza devono essere conservate per l'intera vita del prodotto, altre registrazioni relative al prodotto per almeno 10 anni. 32. Il fornitore deve garantire il trasferimento dei requisiti indicati dalla DTS in fase di ordine lungo la catena di fornitura. 33. Il fornitore prende atto che la fornitura non accettata e respinta da DTS sarà considerata come mai consegnata ed in tal caso dovrà essere predisposta una nuova fornitura, salvo diversamente concordato. 34. DTS chiede ai propri fornitori di concordare la stipula di assicurazioni RC prodotti e polizze per la copertura dei danni da prodotto difettoso con massimali proporzionati al rischio. 35. Strumenti o dime di controllo forniti da DTS devono essere controllate e mantenute dal Fornitore, se non altrimenti specificato. 36. I laboratori esterni utilizzati dal fornitore per prove o tarature devono essere accreditati IEC 17025 ed in caso contrario devono essere approvati da DTS in forma scritta. Garanzia Un contratto di garanzia a norma di legge è una condizione preliminare per l'assegnazione della fornitura. Il fornitore si impegna a fornire le parti e la relativa garanzia di legge, fino alla EOP (fine produzione) e per i 10 anni successivi a tale data (requisito di minima, le tempistiche possono variare in funzione dei CSR dei clienti). È responsabilità del fornitore diretto DTS (1° livello/tier 1) concludere accordi di garanzia con i propri subfornitori. DTS Group gestirà ed eventualmente addebiterà i reclami in garanzia esclusivamente al 1° Livello di fornitura che nel caso si rinvierà sul 2°/3° Livello 37. DTS riconosce come fondamentali i principi di parità di genere, inclusione e non discriminazione e ne promuove attivamente l'applicazione all'interno della propria organizzazione e lungo la catena di fornitura. Il rispetto di tali principi, in coerenza con la UNI/PdR 125:2022, costituisce requisito essenziale; eventuali comportamenti non conformi potranno determinare l'adozione di provvedimenti contrattuali.	Concession 30. <i>The components supplied must comply with the drawing/specifications and contractual documents. DTS can authorize the shipment of non-specification parts only through an official derogation, the request for which must be presented by the supplier to DTS Quality, indicating the non-compliant characteristics, the reasons, the quantities, the duration of the derogation and the corrective actions and expected times for returning to full compliance. Any treatment of non-compliant products by the supplier must be formally authorized by DTS through a derogation</i> 31. <i>Records relating to critical or safety parts shall be retained for the entire life of the product, other product-related records for at least 10 years</i> 32. <i>The supplier must ensure the transfer of the requirements indicated by the DTS at the order stage along their supply chain.</i> 33. <i>The supplier acknowledges that the supply not accepted and rejected by DTS will be considered as never delivered and in this case a new supply must be prepared, unless otherwise agreed.</i> 34. <i>DTS asks its suppliers to agree to take out product liability insurance and policies to cover damages caused by defective products with maximum limits proportionate to the risk.</i> 35. <i>Control tools or jigs supplied by DTS must be checked and maintained by the Supplier, unless otherwise specified</i> 36. <i>External laboratories used by the supplier for testing or calibration must be accredited to IEC 17025 and otherwise must be approved by DTS in writing.</i> Warranties <i>A legal warranty contract is a prerequisite for the assignment of the supply. The supplier undertakes to supply the parts and the related legal warranty, up to the EOP (end of production) and for 10 years after that date (minimum requirement, timing may vary depending on the customers' CSRs). It is the responsibility of the direct supplier DTS (1st level/tier 1) to conclude warranty agreements with its subcontractors. DTS Group will manage and possibly charge warranty claims exclusively to the 1st Supply Level, which in this case will seek recourse from the 2nd/3rd Level.</i> 37. <i>DTS recognizes the principles of gender equality, inclusion, and non-discrimination as fundamental and actively promotes their application within its organization and throughout the supply chain. Compliance with these principles, in accordance with UNI/PdR 125:2022, is an essential requirement; any non-compliant behavior may result in the adoption of contractual measures.</i>
CLAUSOLE AGGIUNTIVE PER FORNITORI SETTORE AUTOMOTIVE Caratteristiche Speciali 38. Per alcune caratteristiche DTS attribuisce una classificazione basata sull'impatto che esse hanno sul prodotto finito o sui processi DTS. Le Caratteristiche Speciali vengono chiaramente evidenziate usando le simbologie dei clienti DTS o con le lettere S, C o I. La classificazione delle caratteristiche e le azioni richieste sono riportate nella tabella allegata 2 39. Tutti i fornitori che lavorano per progetti che hanno come cliente finale una azienda del gruppo VW, sono tenuti a nominare il proprio PSB/PSCR certificato (rappresentate per la sicurezza e la conformità del prodotto qualificato) e a comunicarne il nominativo all'indirizzo mail supplier.quality@dts-automotive.it. Inoltre dovranno effettuare un self audit annuale (formato VDA 6.3), rispettare il Formel Q e dovranno eseguire audit di processo interni e sui propri fornitori secondo lo std VDA 6.3 utilizzando ispettori certificati. PPAP (CAMPIONATURA INIZIALE) 40. Prima di iniziare la produzione di serie il Fornitore deve ottenere da DTS il benestare alla fornitura, la cui modalità di ottenimento si	ADDITIONAL CLAUSES FOR AUTOMOTIVE SUPPLIERS Special Characteristics 38. <i>For some features DTS assigns a classification based on the impact they have on the finished product or on DTS processes. Special Features are clearly highlighted using DTS customer symbols or with the letters S, C or I. The classification of the features and the required actions are reported in the table in attachment 2</i> 39. <i>All suppliers working on projects that have a VW group company as their final customer are required to nominate their certified PSB/PSCR (qualified product safety and compliance representative) and to communicate the name to the email address supplier.quality@dts-automotive.it. Furthermore, they must carry out an annual self-audit (VDA 6.3 format), comply with Formel Q and must perform internal process audits and audits on their suppliers according to the VDA 6.3 standard using certified inspectors.</i> PPAP (initial sampling) 40. <i>Before starting series production, the Supplier must obtain approval for the supply from DTS, the methodology of obtaining</i>

differenza a seconda della categoria merceologica del Prodotto/Servizio acquistato: A- Materie prime (alluminio, acciaio, inconel titanio ecc.) B- Componenti del prodotto su specifica (staffe, flange, fusioni, manicotti flessibili, spigot, bocchettoni, sinterizzati, catalizzatori, pompe, tubazioni in plastica, valvole ecc.) C- Materiali da commercio (viterie, minuterie, fastener, valvole, molle, bulloni, tubazioni, tappi, spugne, guarnizioni ecc) D- Materiale di consumo (materiale di saldatura, gas ecc). E- Trattamenti superficiali (cataforesi, verniciatura, coating ecc.) o altre lavorazioni F- Lavorazioni esterne (saldatori, taglio, lavorazioni meccaniche, idroformatura, stampaggio, Il fornitore si impegna alla sottomissione a DTS dell'IMDS Per <u>nuovi particolari</u> o per ogni <u>modifica di prodotto/processo</u>, l'ottenimento del benestare (omologazione della campionatura) è subordinato alla presentazione degli elementi/documenti riportati nell'<u>allegato 3</u> (il livello PPAP è in funzione della categoria merceologica del fornitore, secondo la corrispondenza sopra indicata) Il PPAP dev'essere inviato a DTS in forma elettronica, all'indirizzo supplier.quality@dts-automotive.it. I campioni fisici, realizzati in condizioni di SERIE (OTOP), devono essere inviati all'attenzione del SQE, all'indirizzo specificato sull'ordine di campionatura, con imballo definitivo ed identificato da etichetta "CAMPIONATURA". Il benestare verrà approvato da DTS (una volta ricevuti e valutati con esito positivo tutti gli elementi richiesti) restituendo al fornitore il PSW controfirmato. Questa è la condizione essenziale per sbloccare i pagamenti legati a questa fase. Un'accettazione in deroga o il rifiuto della campionatura comportano l'obbligo di ricampionatura (a costo zero per DTS) nel piu' breve tempo possibile. Se non diversamente richiesto, in caso di NC, si possono ricampionare soltanto le quote o le caratteristiche risultate non conformi. 41. Modifiche di prodotto/processo da parte del Fornitore: prima dell'attuazione di qualsiasi tipo di modifica di prodotto, di una parte del processo produttivo o in caso di relocation, FQ, R&D e ACQ di DTS devono essere preventivamente informati. La FQ di DTS deciderà (in funzione dell'entità della modifica) se autorizzare la modifica e se il fornitore dovrà ripresentare la campionatura. In tal caso, nessuna modifica può entrare in serie prima che il PPAP sia stato approvato da DTS. CLAUSOLE AGGIUNTIVE PER I FORNITORI SETTORE AERONAUTICO 42. Se non già certificato in accordo alla norma EN-AS-JISQ-9100, il Fornitore metterà in atto tutti gli sforzi per raggiungere detta certificazione. 43. Il fornitore deve garantire la prevenzione di parti contraffatte. 44. Ogni modifica all'organizzazione, ai processi, ai prodotti o ai servizi incluse le modifiche all'uso di subfornitori o ai siti produttivi afferenti all'ordine in essere, dovranno essere preventivamente concordati. 45. In caso di subfornitura, il fornitore è tenuto a garantire il flow-down dei requisiti DTS. 46. Il fornitore è tenuto a conservare e a rendere disponibile la documentazione afferente la fornitura e le registrazioni di conformità di prodotto/processo per un periodo non inferiore a 10 anni dalla data di consegna 47. Il fornitore è incoraggiato a formare il proprio personale su argomenti relativi ai fattori umani, e considerare tali fattori nelle proprie procedure, al fine di minimizzare gli errori che, da questi, ne possono derivare. 48. Il fornitore deve assicurare che i propri dipendenti abbiano la consapevolezza del: • loro contributo alla conformità del prodotto e del servizio; • loro contributo alla sicurezza del prodotto; • importanza del comportamento etico.	PPAP depending on the product category of the purchased Product/Service: A- Raw materials (aluminium, steel, inconel titanium, etc.) B- Product components to specification (brackets, flanges, castings, flexible sleeves, spigots, nozzles, sintered parts, catalysts, pumps, plastic pipes, valves, etc.) C- Commercial materials (screws, small parts, fasteners, valves, springs, bolts, pipes, caps, sponges, gaskets, etc.) D- Consumable material (welding material, gas, etc.). E- Surface treatments (cataphoresis, painting, coating, etc.) or other processes F- External processes (welders, cutting, mechanical processes, hydroforming, molding, The supplier undertakes to submit the IMDS to the DTS For new parts or for any product/process modification, obtaining approval (sampling approval) is subject to the presentation of the elements/documents reported in Annex 3 (the PPAP level depends on the supplier's product category, according to the correspondence indicated above) PPAP must be sent to DTS in electronic form, to the address supplier.quality@dts-automotive.it. Physical samples, made in SERIES conditions (OTOP), must be sent to the attention of the SQE, to the address specified on the sampling order, with definitive packaging and identified by the "SAMPLING" label. PPAP will be approved by DTS (once all the requested elements have been received and positively evaluated) by returning the countersigned PSW to the supplier. This is the essential condition to unlock payments related to this phase. An acceptance in derogation (concession) or rejection of the sampling requires the obligation to resample (at zero cost for DTS) in the shortest possible time. Unless otherwise requested, in case of NC, only the non-compliant dimensions or characteristics can be resampled. 41. Product/process modifications by the Supplier: before the implementation of any type of product modification, of a part of the production process or in case of relocation, FQ, R&D and ACQ of DTS must be informed in advance. The FQ of DTS will decide (depending on the extent of the modification) whether to authorize the modification and whether the supplier must resubmit the sampling. In this case, no modification can enter into series before the PPAP has been approved by DTS. ADDITIONAL CLAUSES FOR AERONAUTICAL SUPPLIERS 42. If not already certified in accordance with EN-AS-JISQ-9100, the Supplier shall make every effort to reach such certification. 43. The supplier shall ensure the prevention of any counterfeit parts. 44. Any changes to the organization, processes, products or services including changes to the use of subcontractors or production sites related to the current order, must be agreed in advance. 45. In the event of subcontracting, the supplier is required to ensure the flow-down of the DTS requirements.. 46. The supplier is required to retain and make available the documentation relating to the supply and the product/process conformity records for a period of not less than 10 years from the delivery date. 47. The supplier is encouraged to train his people on topics related to human factors, and consider these factors in their own procedures, in order to minimize the errors that may derive from them 48. The supplier shall ensure that his employees are aware of: • their contribution to product and service compliance; • their contribution to product safety; • the importance of ethical behaviour
--	--

49. In caso di escape/Quality Alert, il fornitore informerà prontamente DTS - La notifica dovrà essere immediata e comunque non superiore alle 24 ore, al fine di consentire a DTS e al suo Cliente di intraprendere azioni il prima possibile (indagare sul difetto, attuare azioni di ripristino e valutare gli impatti sull'aeronavigabilità o sulla sicurezza) 50. Per quanto non specificato nel presente documento si rimanda al capitolato qualità di fornitura DTS	49. <i>In case of escape / Quality Alert, the supplier will promptly inform DTS- The notification must be immediate and in any case not exceeding 24 hours, in order to allow DTS and its Customer to take action as soon as possible (investigate the defect, implement restoration actions and assess the impacts on airworthiness or safety)</i> 50. <i>For anything not specified in this document, please refer to the DTS supply specifications</i>
--	---

Data / /

Firma del fornitore
